

Comunicato stampa  
Dornbirn, settembre 2010

## Luce nell'Impero di Mezzo

### Zumtobel inaugura un light center a Shanghai



B1 | Cerimonia d'inaugurazione del light center a Shanghai. Più di 120 architetti, progettisti e partner commerciali si sono lasciati incantare dall'avvincente atmosfera della serata.

Il 28 settembre Zumtobel ha inaugurato ufficialmente il suo primo light center nel continente asiatico. Uffici e showroom occupano una superficie di oltre 240 metri quadri dove sono in mostra soluzioni illuminotecniche innovative per le applicazioni più svariate. Il light center di Shanghai si concentra in particolare su uffici e comunicazione, hotel e wellness, arte e cultura, shop e retail. L'altra funzione del centro è assistere e sviluppare le relazioni con la clientela mediante eventi architettonici di prestigio. Ed anche il lavoro quotidiano e l'incontro diretto fra clienti e collaboratori servirà a trasmettere in modo incisivo la filosofia di Zumtobel: prima vengono le applicazioni e poi i prodotti. Attualmente Zumtobel dispone in totale di tre light fo-

rum e quindi light center, tutti concepiti per una qualità dell'incontro che non ha nulla a che vedere con la mera rappresentazione dei prodotti.

Nel light center di Shanghai iniziano a lavorare per ora 14 collaboratori Zumtobel che seguono il mercato cinese. Nei prossimi anni, infatti, Zumtobel punta in particolare sulla crescita dei mercati fuori dall'Europa. Con le sue soluzioni illuminotecniche e prodotti d'alta qualità, Zumtobel è già entrata in progetti di fama come la Beijing Fine Art Academy, il complesso Huawei Building a Shanghai oppure il Zhejiang Art Museum ad Hangzhou. Il nuovo light center servirà a consolidare la presenza dell'azienda austriaca in questa importante regione in crescita.

Martin Böwe, director emerging markets: „La rapida crescita economica della Cina è di enorme importanza per Zumtobel. Il light center appena inaugurato a Shanghai ci consente di presentare in modo ancor più incisivo le soluzioni innovative e l'alta qualità dei prodotti. La nostra presenza serve anche a evidenziare che consideriamo strategico il mercato asiatico. Nel corso dei prossimi anni intendiamo imporci in quest'area come produttori leader di soluzioni illuminotecniche di pregio.“

Prima fra le industrie illuminotecniche, Zumtobel ha iniziato già negli Anni '80 a presentare le sue soluzioni in cubi che riproducono con particolare efficacia gli effetti della luce. Il primo light

forum costruito con questa concezione è stato quello di Vienna nel 1996, momento che ha segnato il passaggio dell'azienda da produttrice di apparecchi a specialista di soluzioni professionali complete. La volontà di trasmettere la sua passione per la luce ha permesso di ideare scenari che riescono a riprodurre tutta la forza espressiva di questo elemento. In questa filosofia rientra la collaborazione con architetti rinomati per creare luoghi in sintonia con il gusto locale ma anche con la visione dell'azienda. Per esempio il light forum di Vienna è firmato da Hans Hollein, il light center di Berlino è stato affidato agli architetti Sauerbruch-Hutton, mentre il progetto di Lemgo è degli architetti Bolles + Wilson.



B2 I da sinistra a destra: Sunny Liu, General Manager Zumtobel China; Martin Böwe, Director Emerging Markets Zumtobel Group; Raymund Gradt, Österreichisches Konsulat; Zhu Shao Long, Vice President of CIES China; Rao Liang Xiu, Vice President of Interior Design Association; Martin Brandt, COO Zumtobel Group



B3 | Il light center di Shanghai, situato nell'elegante quartiere Xuhui di questa pulsante metropoli, servirà a promuovere l'interesse per la luce e per le soluzioni illuminotecniche innovative.



B4 | Inconfondibilmente Zumtobel: il nuovo centro trasmette presenza regionale ma anche la filosofia globale del marchio. Da sinistra a destra: Martin Böwe, Director Emerging Markets Zumtobel Group; Martin Brandt, COO Zumtobel Group; Sunny Liu, General Manager Zumtobel China



B5 | Globalmente regionale – è con questo motto che Zumtobel ha realizzato i suoi light center in 18 diversi paesi del mondo.

Ulteriori informazioni:



Zumtobel GmbH  
Kerstin Schitthelm, Dipl.-Ing.  
PR Manager  
Schweizer Straße 30  
A - 6850 Dornbirn

Tel. +43 (0)5572 390 - 1484  
Fax +43 (0)5572 390 - 91484  
Mobil +43 (0)676 8920 3258  
kerstin.schitthelm@zumtobel.com  
www.zumtobel.com